

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML
- **Številka artikla:** 000572
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
- **Sektor uporabe**
  - SU21 Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki
  - SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)
- **Kategorija kemičnega izdelka PC24** Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje
- **Kategorija procesa**
  - PROC7 Industrijsko brizganje
  - PROC11 Neindustrijsko brizganje
- **Kategorija sproščanja v okolje**
  - ERC8a Široko razširjena uporaba nereaktivnega procesnega pripomočka (brez vključitve v ali na izdelek, notranja)
  - ERC8c Široko razširjena uporaba, rezultat katere je vključen v ali na izdelek (notranja)
- **Uporaba snovi / priprava** Mazivo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
  - MOTIP DUPLI B.V.
  - Wolfraamweg 2
  - NL- 8471 XC Wolvega
  - The Netherlands
  - Tel: +31 (0)561 694400
  - Fax: +31 (0)561 694411
  - e-mail info@nl.motipdupli.com
- **Področje/oddelek za informacije:** Department Product Safety
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:** +31 (0)561-694400 (09:00h - 17:00h)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS02 plamen

Aerosol 1                      H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Aquatic Chronic 3 H412                      Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS02

- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Stavki o nevarnosti**
  - H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

**Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML**











(nadaljevanje od strani 1)

- H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- **Previdnostni stavki**
- P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
- P260 Ne vdihavati razpršila.
- P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
- P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
- P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
- P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C.
- P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

• **Nevarne sestavine:**

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Številno indeks: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	Propan	 Flam. Gas 1, H220  Press. Gas C, H280	12,5-20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Številno indeks: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	Butan	 Flam. Gas 1, H220  Press. Gas C, H280	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Številno indeks: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	Izobutan	 Flam. Gas 1, H220  Press. Gas C, H280	5-10%
CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4 Številno indeks: 601-006-00-1 Reg.nr.: 01-2119459286-30-xxxx	Pentan	 Flam. Liq. 2, H225  Asp. Tox. I, H304  Aquatic Chronic 2, H411  STOT SE 3, H336	5-10%

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijemo:** Piti obilo vode in dovajati sveži zrak. Nemudoma vključiti zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:** CO<sub>2</sub>, pesek, gasilni prah. Ne uporabljati vode.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

**Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML**

(nadaljevanje od strani 2)

- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:**
  - Voda
  - Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

### **ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Zavarovati vire vžiga.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**  
Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.  
Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.  
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Ne odplakniti z vodo ali z vodnim čistilom.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Posebni ukrepi niso potrebni.  
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**  
Na razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.  
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.  
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.  
Posoda je pod pritiskom. Varovati pred sončnim sevanjem in temperaturo preko 50(C (npr. zaradi žarnice).  
Prav tako po uporabi ne odpreti s silo ali zažgati.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**  
Hraniti na hladnem.  
Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjene plina.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### **ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**

· **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

#### **74-98-6 Propan**

MV dolgoročna vrednost: 1800 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

#### **106-97-8 Butan**

MV dolgoročna vrednost: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

**Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML**

(nadaljevanje od strani 3)

**75-28-5 Izobutan**MV dolgoročna vrednost: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm**109-66-0 Pentan**MV dolgoročna vrednost: 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

EU\*\*

· **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznamami.

· **8.2 Nadzor izpostavljenosti**

· **Osebna zaščitna oprema:**

· **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

· **Zaščita dihal:** Ni potrebno.

· **Zaščita rok:** Ni potrebno.

· **Material za rokavice** Ni potrebno.

· **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Ni potrebno.

· **Zaščita oči:** Ni potrebno.

### \* ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· **Splošne navedbe**

· **Videz:**

**Oblika:** aerosol

**Barva:** svetlorumen

· **Vonj:** podoben topilom

· **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.

· **Vrednost pH** Ni določen.

· **Sprememba stanja**

**Tališče/območje taljenja:** ni določen

**Vrelišče/območje vretja:** ni uporaben, tu aerosol

· **Vnetišče:** <0 °C  
Ni uporaben, tu aerosol.

· **Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):** Ni uporaben.

· **Temperatura vnetišča:** 240 °C

· **Temperatura razgradnje:** Ni določen.

· **Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.

· **Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.

· **Meje eksplozije:**

**spodnja:** 1,7 Vol %

**zgornja:** 10,9 Vol %

· **Parni tlak pri 20 °C:** 3500 hPa

· **Gostota pri 20 °C:** 0,72 g/cm<sup>3</sup>

· **Relativna gostota** Ni določen.

· **Gostota hlapov** Ni določen.

· **Hirost izparevanja** Ni uporaben.

· **Topnost v / se meša s/z voda:** se ne oz. malo meša

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML

(nadaljevanje od strani 4)

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):</b> Ni določen. |   |
| · <b>Viskoznost:</b>   |   |
| dinamična  | Ni določen.                                 |
| kinematična:   | Ni določen.                                 |
| · <b>Vsebnost topila:</b>                                      |   |
| organska topila:   | 40,0 %                                      |
| · <b>EU-VOC:</b>   | 288,0 g/l                                   |
| · <b>EU-VOC in %:</b>  | 40,00 %                                     |
| · <b>9.2 Drugi podatki</b>                                     | Druge relevantne informacije niso na voljo. |

### \* ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### \* ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### · Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

##### 106-97-8 Butan

inhalativen	LC50 / 4 h	658000 mg/m <sup>3</sup> (podgana)
-------------	------------	------------------------------------

##### 109-66-0 Pentan

oralen	LD50	>16000 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	>2500 mg/kg (podgana)
		>5000 mg/kg (kunenec)
inhalativen	LC50 / 4 h	>100 mg/m <sup>3</sup> (podgana)

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

**Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML**

(nadaljevanje od strani 5)

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

· **12.1 Strupenost**

· **Toksičnost vode:**

**109-66-0 Pentan**

EC50 / 48 h | 9,7 mg/l (vodna bolha)

LC50 / 96 h | 1-10 mg/l (ribe)

· **12.2 Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Toksično delovanje z ekološkega vidika:**

· **Opomba:** Škodljivo za ribe.

· **Drugi ekološki napotki:**

· **Splošni napotki:**

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

škodljiv za vodne organizme

· **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.

· **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

· **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

· **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

20 01 13\* | Topila

15 01 04 | Kovinska embalaža

· **Neočiščena embalaža:**

· **Priporočilo:** Nekontaminirano embalažo se lahko pripelje na recikliranje.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· **14.1 Številka ZN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**

· **ADR**

1950 AEROSOLI

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

· **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**

· **ADR**



· **Kategorija**

2 5F Plini

(nadaljevanje na strani 7)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31


datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML

(nadaljevanje od strani 6)

· Listek za nevarnost	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Skupina embalaže	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	
· Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Pozor: Plini
· Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici):	-
· EMS-številka:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	
· ADR	
· Omejene količine (LQ)	1L
· Izvzete količine (EQ)	Kod: E0 Ni dovoljena kot izvzeta količina
· Prevozna skupina	2
· Kod omejitev za predore	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "model regulation":	UN 1950 AEROSOLI, 2.1

### \* ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - **PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- Kategorija Seveso P3a VNETLJIVI AEROSOLI
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 150 t
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 500 t

(nadaljevanje na strani 8)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 08.12.2016

Številka različice 121

Sprememba: 06.12.2016

**Trgovsko ime: MOTIP® CHAINSPRAY 400 ML**

(nadaljevanje od strani 7)

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme**

H220 Zelo lahko vnetljiv plin.

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** R&D legislation and regulatory advisor

· **Kontaktna oseba:** Mr. K. Smedeman

· **Okrajšave in akronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Vnetljivi plini – Kategorija 1

Aerosol 1: Aerosoli – Kategorija 1

Press. Gas C: Plini pod tlakom – Stisnjeni plin

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3

Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1

Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 2

Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

· **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**